

Überblick und kurze Erklärung

Overview and Brief Explanation

1 Startseite Deutsch – Englisch / Starting page German - English

Willkommen auf den Seiten meiner „kleinen Deutsch Hilfe“



Hilfe für Anfänger – einfacher Grundwortschatz zum Lesen, Üben, Anhören und Nachsprechen

Help for beginners - simple basic vocabulary for reading, practicing, listening, and repeating

<https://kleine-deutsch-hilfe.at/Start-EN.htm>

[diesen Text anhören – Listen to this text](#)

zur allgemeinen Startseite / [to the general home page](#)

[Ein Brief an Dich ...](#)

[A letter to you ...](#)

Anhören, Nachsprechen	Listening, Repeating
lateinische Schrift, Schreibübungen	Latin Alphabet, Literacy
Wörter zum Beginn	Words to begin with
Deutsch Sprechen	Speaking Instructions



Die Startseite „Willkommen“ zeigt verschiedene Kapitel für den Anfang. Außerdem gibt es erste Schritte zum selbstständigen Üben.

The start page "Welcome" shows different chapters for the beginning. There are also first steps for independent practice.

2 Kapitelseite Deutsch – Englisch / Chapter page German - English

Kapitelseite: Anhören und Nachsprechen

Chapter page: Listen and Repeat

[zurück zur Startseite ...](#) [back to the starting page ...](#)

diese Seite [\[QR\]](#) / this page: <https://kleine-deutsch-hilfe.at/listen-repeat.htm>

Die Texte auf dieser Seite sind als erster Dialog gedacht und sollen einem Anfänger den Zugang zu seiner neuen Sprache Deutsch erleichtern.

The texts on this page are intended as a first dialogue and should help a beginner to access his new language German.

Erste Hör- und Sprechübungen	First listening and speaking exercises
Anleitung zum ersten Üben	Instruction for first practicing
(KODI001) – Dialog 1 / dialogue 1	ich grüße ... / Greetings... ..
(KODI002) – Dialog 2 / dialogue 2	höre mir zu ... / listen to me ...
(KODI003) – Dialog 3 / dialogue 3	sprich mit mir / talk to me



Jede „Kapitelseite“ führt zu den einzelnen Übungen.

Each "chapter page" leads to the individual exercises.

3 Übungsseite Deutsch – Englisch / Exercise page German - English

(ANL01) – [EN] Anleitung, erstes Üben / Instruction, first practice

Erste Sprechübungen

First speaking exercises

Höre dir die Sätze an (MP3)



[Listen to the sentences \(MP3\)](#)

Guten Tag	Good morning
Üben wir zusammen Deutsch.	Let's practise German together.
Ich spreche einen Satz.	I speak a sentence.
Du sprichst den Satz nach.	You repeat the sentence.
Du wiederholst den Satz	You repeat the sentence.



Es gibt Übungen mit wichtigen Wörtern und leichten Sätzen, die man immer braucht.

There are exercises with important words and sentences easy to understand that you will always need.

Andere Übungen haben kleine Geschichten, die man leicht lesen kann.

Other exercises have little stories that are easy to read.

Beachte: Alle Wörter, Sätze und Geschichten kannst Du Dir so oft Du möchtest anhören!

Note: You can listen to all words, sentences and stories as often as you like!

Das hilft Dir beim Lernen

This will help you learn

(ANL01) – [EN] Anleitung, €	(ANL01) ist die eindeutige Adresse dieser Seite [EN] ist die Sprachversion Englisch	(ANL01) is the unique address of this page. [EN] is the language version English
Höre dir die Sätze an (MP3) 	Auf der gleichen Seite kann man sich den Text anhören und dabei mitlesen.	On the same page you can listen to the text and read along.
Listen to the sentences (MP3)	Der Link öffnet eine neue Seite zu Anhören des Texts	The link opens a new page to listen to the text

Auf einer neuen Seite kann man sich nur den Text anhören, die Schrift wird nicht angezeigt.

On a new page, you can only listen to the text, the writing is not displayed.



4 Übungsseite Wörter Deutsch – Englisch / Exercise page Words German - English

Die Seiten mit Wörtern sind ein wichtiger Wortschatz für den Anfang.
Der Teil 1 ist zum Lernen.
Die Teile 2 und 3 helfen Dir beim Wiederholen und Überprüfen.

The pages with words are an important vocabulary for the beginning.
Part 1 is for learning.
Parts 2 and 3 help you to repeat and review.

Teil 1 zum Lernen, Deutsch – Englisch / Part 1 for learning, German - English

Deutsch	English
ich – du	I - you
sprechen – ich spreche	speak - I speak
zusammen	together
der Satz – die Sätze	the sentence - the sentences



Teil 2 zum Üben, Deutsch – wie heißt das auf Englisch? / Part 2 to practise, German - what's it called in English?

	What is the phrase in English?
ich – du	
sprechen – ich spreche	
zusammen	
der Satz – die Sätze	



Teil 3 zum Üben, Englisch – wie heißt das auf Deutsch? / Part 3 to practise, English - what is that in German?

Wie lautet der Satz auf Deutsch ?	
	I - you
	speak - I speak
	together
	the sentence - the sentences



5 Weitere Möglichkeiten zum Üben / More ways to practise

Hier noch ein paar Vorschläge zum Lernen und Üben:

Die Übersetzung von Deutsch in Englisch ist von [Deepl.com](https://www.deepl.com).

Nimm Dein Wörterbuch und überprüfe die Übersetzung.

Schreibe die deutschen Wörter und Sätze mit der Hand ab.

Das hilft Dir beim richtigen Schreiben und beim Lernen.

Höre Dir die Wörter und Sätze an und lies sie laut vor.

Wichtig: Wiederhole alles so oft Du Zeit hast, denn:

Übung macht den Meister ...

Ich wünsche Dir viel Erfolg!

Kontakt: kleine-deutsch-Hilfe@gmx.at

Here are a few suggestions for learning and practising:

The translation from German to English was done by [Deepl.com](https://www.deepl.com).

Take your dictionary and check the translation.

Write down the German words and sentences by hand.

This helps you to write correctly and to learn.

Listen to the words and sentences and read them out loudly.

Important: Repeat everything as often as you have time, because:

Practice makes perfect...

I wish you much success!

Contact: kleine-deutsch-Hilfe@gmx.at



Höre dir die Erklärung an (MP3)
Listen to the explanations



diese Seite / this page



zur Startseite Deutsch – Englisch
to the starting page German - English